

## Указания Центра занятости района Бургенланд по заполнению формуляра заявления на получение пособия по безработице II

Указания по заполнению являются составной частью заявления на получение услуг для обеспечения средств к существованию согласно Второй книге Социального кодекса (SGB II). Вы найдете дополнительную информацию в памятке по SGB II.

### Обзор формуляров

Обзор формуляров Обозначение Основное заявление	Описание
<b>Заявление на дальнейшее предоставление услуг</b>	Заявление на получение услуг для обеспечения средств к существованию согласно SGB II – пособие по безработице II/социальное пособие –
<b>Приложение WEP</b>	Для регистрации дополнительных членов проживающей совместно группы нуждающихся лиц старше 15 лет
<b>Приложение KI</b>	Для регистрации детей до 15 лет из проживающей совместно группы нуждающихся лиц
<b>Приложение KDU</b>	Для установления соразмерных затрат на жилье и отопление
<b>Приложение EK</b>	Декларация о доходах для установления финансового положения заявительницы/заявителя, а также других членов проживающей совместно группы нуждающихся лиц старше 15 лет
<b>Приложение EKS</b>	Декларация о доходах при осуществлении индивидуальной трудовой деятельности
<b>Справка о доходах</b>	Справка о размере заработной платы согласно § 58 SGB II (при работе по найму во время получения пособия по безработице Alg II)
<b>Справка с места работы</b>	Справка с места работы при завершении трудовых отношений
<b>Приложение VM</b>	Для установления имущественного положения заявительницы/заявителя и других членов проживающей совместно группы нуждающихся лиц
<b>Приложение VE</b>	Для проверки наличия общности лиц, несущих ответственность и отвечающих за обязательства
<b>Приложение SV</b>	Социальное страхование получателей пособия по безработице II – для каждого члена проживающей совместно группы нуждающихся лиц, который имеет договор страхования в частной компании или который не имеет страхования по болезни или на случай потребности в постороннем уходе
<b>Приложение HG</b>	Для установления объема необходимости в помощи при наличии совместного домашнего хозяйства
<b>Приложение MEB</b>	Заявление об обеспечении повышенной потребности в дорогостоящем питании
<b>Приложение BV</b>	Заявление об обеспечении текущих, неизбежных, особых потребностей

<b>Приложение UN1</b>	Алиментные требования по отношению к отдельно проживающим супругам / гражданским партнерам или, соотв., разведенным
<b>Приложение UN2</b>	Алиментные требования при беременности / уходе за внебрачным ребенком
<b>Приложение UN3 / UN4</b>	Алиментные требования по отношению к родителям вне проживающей совместно группы нуждающихся лиц
<b>Приложение UF</b>	Анкетный лист к заявлению на получение услуг согласно SGB II с заявлением об освобождении от обязанности неразглашения
<b>Сообщение об изменениях</b>	К заявлению об изменениях в пределах периода выделения средств

Просьба учесть, что для следующих формуляров в Центре занятости района Бургенланд или в Интернете по адресу [www.jobcenter-blk.de](http://www.jobcenter-blk.de) под рубрикой "Vordrucke / Formulare > Download > Услуги" ("Формы / Формуляры > Сгрузить > Услуги") предлагаются или, соотв., могут сгружаться отдельные указания по заполнению:

- приложение EKS,
- справка о доходах,
- справка с места работы.

Указания по заполнению для справки о доходах и справки с места работы предназначены для работодателей.

Отсутствуют указания для сообщения об изменениях, для приложения SE и приложения MEB.

#### **Важное указание**

**Просьба учесть, что заявление на предоставление услуг для обеспечения средств к существованию в соответствии с SGB II согласно § 37, абз. 2, предложение 2, SGB II, как правило, имеет обратное действие до первого числа месяца. Таким образом Вы должны указать все относящиеся к услугам факты (в особенности поступление доходов) также за весь тот месяц, в котором подается заявление.**

#### **1 Номер пользователя, номер проживающей совместно группы нуждающихся лиц**

Если до подачи заявления Вы уже получали или в настоящее время получаете услуги согласно Третьей книге Социального кодекса (SGB III), напр., пособие по безработице от Агентства по трудоустройству, то Вам был присвоен номер пользователя.

Он указан на извещениях и в письмах Центра занятости, напр., в уведомлении о предоставлении услуг. Номер пользователя сохраняется и после завершения получения услуг и подачи заявления на предоставление новой услуги. Если Вы подаете заявление на предоставление услуг согласно SGB II, то Вам помимо этого присваивается номер проживающей совместно группы нуждающихся лиц. Заносить эти номера необходимо только тогда, когда Вам эти номера известны или, соотв., если они уже были присвоены.

#### **2 Номер пенсионного страхования**

Получатели пособия по безработице II не обязаны заключать обязательное страхование в государственном фонде пенсионного страхования. Поэтому также не оплачиваются взносы в фонд пенсионного страхования. Однако период времени получения пособия по безработице II сообщается в фонд пенсионного страхования. В таком случае этот фонд проверяет, имеется ли в наличии время, засчитываемое в пользу пенсионного стажа. Просьба указать для этого сообщения Ваш номер пенсионного страхования. Вы найдете этот номер в Вашем удостоверении участника социального страхования.

**3**

**Номер телефона/  
Адрес E-Mail**

Указание номера телефона и адреса электронной почты (E-Mail) осуществляется на добровольной основе.

Указав эти сведения, возможно возникающие вопросы могут быть выяснены и по телефону или по электронной почте, благодаря чему Ваше заявление обрабатывается оперативнее. Указав номер телефона и адрес электронной почты, Вы даете свое согласие на их внутреннее использование в рамках нашего учреждения.

**4**

**Указание  
банковских  
реквизитов**

Как правило, Вы найдете номера IBAN и BIC на выписке из Вашего банковского счета или на обратной стороне Вашей дебетовой EC-карты. По техническим причинам по-прежнему требуются сведения о BIC. Пособия переводятся, как правило, в рамках безналичного расчета.

Согласно Закону о банковских счетах для платежей (ZKG) каждая потребительница или, соотв., каждый потребитель с пребыванием на территории Европейского Союза на регулярной основе имеет право на свой базовый банковский счет. Просьба узнать об этом в Вашем банке или в Вашей сберегательной кассе.

**5**

**Поздние  
переселенцы**

Если выполнены предпосылки для предоставления услуг согласно SGB II, Вы и члены Вашей семьи можете с получением уведомления о приеме согласно § 26 Федерального закона о вынужденных переселенцах и беженцах (BVFG) получать услуги согласно SGB II. Это распространяется также на те случаи, когда у Вас еще нет немецкого гражданства.

Если Вы уже являетесь немецкой гражданкой/немецким гражданином, то статус позднего переселенца значения не имеет.

**6**

**Лица, имеющие  
право согласно  
Закону о  
предоставлении  
помощи лицам,  
претендующим на  
получение убежища**

Лица, имеющие право согласно Закону о предоставлении помощи лицам, претендующим на получение убежища, исключены из получения услуг согласно SGB II.

**7**

**Трудоспособность**

Как представитель проживающей совместно группы нуждающихся лиц Вы в соответствии с имеющимися у Вас сведениями обязаны предоставлять данные о трудоспособности членов из проживающей с Вами совместно группы нуждающихся лиц. Не следует предоставлять конкретные данные о заболеваниях или инвалидности.

Трудоспособными являются те,

- кто в обычных условиях общего рынка трудовых ресурсов в состоянии работать не менее трех часов ежедневно и те,
- кто в течение срока не менее шести месяцев не имеет препятствий для этого по причине болезни или инвалидности.

Трудоспособными считаются также лица, на которых неприемлемо возлагать временно трудовую деятельность, напр., в связи с воспитанием ребенка в возрасте до трех лет, с попечением нуждающихся в уходе членов семьи или в связи с посещением школы. Иностранцам согражданам необходимо иметь или получить разрешение до того, как приступить к трудовой деятельности. Их просят при необходимости представить разрешение на осуществление трудовой деятельности.

Право на получение услуг согласно SGB II имеется только тогда, когда трудоспособным является как минимум одно лицо из Вашей проживающей совместно группы нуждающихся лиц.

**8**

**Школа/обучение/уче  
ба в вузе**

Возможное право на получение услуг согласно Федеральному закону о содействии образованию (BAföG), Положению о пособиях на профессиональное обучение (BAB) в соответствии с §§ 51, 57, 58 Третьей книги Социального кодекса (SGB III) или Положению о пособиях на обучение

(ABG) в соответствии с § 122 SGB III может иметься тогда, когда Вы посещаете школу профессионального обучения, учитесь в вузе или проходите курс обучения.

Вы обязаны пользоваться пособиями BAföG/BAB/ABG в первую очередь тогда, когда у Вас на это есть право. От Центра занятости Вы получите запрос на подачу заявления на получение пособия BAföG/BAB/ABG, если Вы еще не подали это заявление и если Ваше обучение относится к заслуживающим содействия.

Обучающиеся, обучение которых относится к заслуживающим содействия согласно BAföG, как правило, исключаются из получения услуг согласно SGB II. Однако при наличии так называемого затруднительного положения надлежит предоставить субсидию согласно § 27, абз. 3, предложение 2, SGB II.

Также исключаются, напр., обучающиеся, обучение которых относится к заслуживающим содействия в рамках BAB или ABG, если они проживают в общежитии или в интернате или в проводящем обучение учреждении на полном пансионе. Это распространяется и на те случаи, когда обучающиеся с инвалидностью во время профессионального обучения или прохождения курса подготовки к профессиональному обучению проживают в другом месте с возмещением расходов на проживание и питание.

Однако эти обучающиеся при наличии предпосылок имеют право на получение услуг для покрытия своих дополнительных потребностей или, соотв., в определенных случаях право на предоставление услуг заимообразно.

Они обязаны представить подтверждение о том, что во время своего профессионального обучения они проживают в интернате, общежитии или в проводящем обучение учреждении (напр., уведомление о предоставлении пособия или справка от проводящего обучение учреждения). Как правило, не требуется представлять договор с общежитием или с интернатом. Возможно вымарать (зачеркнуть) не относящиеся к делу участки в представленной копии.

При завершении школьного обучения или, соотв., профессионального обучения решающее значение имеет дата аттестата об окончании обучения. Если Вы уже находитесь в процессе школьного или, соотв., профессионального обучения, необходимо указать предварительный срок завершения обучения.

**9**  
**Размещение в стационарном учреждении**

Под этим подразумевается размещение в лечебнице, в центре по уходу, в пениitenciарном учреждении или в больнице.

Не требуется указывать тип стационарного учреждения (в особенности пениitenciарного учреждения). При пребывании в больнице (в том числе в профилактическом или реабилитационном учреждении) не следует указывать случаи пребывания сроком предположительно менее 6 месяцев.

**10**  
**Сведения о членах проживающей совместно группы нуждающихся лиц**

Проживающая совместно группа нуждающихся лиц состоит из трудоспособных, имеющих право на получение услуг лиц, а также из не постоянно проживающих отдельно супругов, не постоянно проживающих отдельно зарегистрированных гражданских партнеров одинакового пола или, соотв., лиц, проживающих вместе с трудоспособным, имеющим право на получение услуг лицом в рамках общности лиц, несущих ответственность и отвечающих за обязательства („гражданский брак“).

К проживающей совместно группе нуждающихся лиц относятся также относящиеся к домашнему хозяйству (семье), не состоящие в браке дети трудоспособного, имеющего право на получение услуг лица или его партнера, которые еще не достигли 25-летнего возраста, если они не в состоянии обеспечивать средства к своему существованию из собственных доходов (напр., пособие на детей и алименты) или из собственного имущества. К проживающей совместно группе нуждающихся лиц относятся

и соответственно проживающие в домашнем хозяйстве (семье) родители или родитель не состоящего в браке трудоспособного ребенка, которому исполнилось как минимум 15, но еще не исполнилось 25 лет, если ребенок подает заявление на получение пособия по безработице II.

**11**

**Общность лиц,  
несущих  
ответственность и  
отвечающих за  
обязательства**

При наличии общности лиц, несущих ответственность и отвечающих за обязательства (VEG), надлежит в рамках проверки необходимости в оказании помощи исходить также из доходов и имущества партнера.

Под общностью лиц, несущих ответственность и отвечающих за обязательства, понимается совместное проживание партнеров в общем домашнем хозяйстве (в семье), причем по разумной оценке надлежит исходить из взаимной воли нести друг за друга ответственность и взаимно отвечать за обязательства. Общность лиц, несущих ответственность и отвечающих за обязательства, могут образовывать партнеры как одинакового пола, так и разных полов.

Надлежит исходить из наличия сообщества, если имеется определенная исключительность отношений, которая не допускает никакого сопоставимого гражданского союза параллельно этому сообществу. Далее, между нуждающимся в помощи трудоспособным лицом и партнером должна иметься принципиальная, допустимая с правовой точки зрения возможность вступления в брак или, соотв., учреждения гражданского партнерства согласно Закону о гражданских партнерствах (LPartG).

Общность лиц, несущих ответственность и отвечающих за обязательства, предполагается тогда, когда партнеры проживают вместе более одного года или с совместным ребенком или когда в домашнем хозяйстве (семье) обеспечиваются дети или члены семьи или когда партнеры уполномочены распоряжаться доходами или имуществом другого партнера.

Наряду с нормами, регулирующими предположения, наличие общности лиц, несущих ответственность и отвечающих за обязательства, смогут обосновывать также другие внешние факты. К ним может относиться, напр., данное обещание вступить в брак, проживание в совместной жилищной собственности или фактический уход за партнером в совместном домашнем хозяйстве (семье). Для этого может возникнуть необходимость в сборе дополнительных данных.

Вы можете опровергнуть предположение. Однако недостаточно утверждения того, что не реализован формальный состав предположения. С Вашей стороны необходимо изложить и документально подтвердить то, что указанные критерии не выполнены или, соотв., что предположение опровергается другими обстоятельствами.

Просьба представить в особенности сведения о продолжительности совместного проживания и предъявить для этого соответствующие документальные подтверждения (напр., регистрация в ведающем пропиской органе, договор аренды или страховые полисы).

**12**

**Представительство  
проживающей  
совместно группы  
нуждающихся лиц  
заявитель-  
ницей/заявителем**

Человек, которые подает заявление не предоставление услуг (заявительница или заявитель), представляет проживающую совместно группу нуждающихся лиц.

Необходимо подавать только одно заявление на всю проживающую совместно группу нуждающихся лиц. При заполнении заявления в качестве представителя/представительницы Вам следует привлечь к этому представляемых лиц и согласовать с ними существенные, а также касающиеся их сведения. Члены проживающей совместно группы нуждающихся лиц могут поручить представлять себя также лишь частично и поэтому могут самостоятельно заполнить, напр., приложения EK и VM. Неверные или неполные сведения могут привести к тому, что полученные неправомерно услуги придется выплатить обратно. Кроме того, приведение

таких сведений может выполнить состав административного правонарушения или уголовно наказуемого деяния.

Члены проживающей совместно группы нуждающихся лиц могут подать заявление и самостоятельно, если они не согласны с представительством в лице заявительницы/заявителя. Подачей собственного заявления члены проживающей совместно группы нуждающихся лиц отменяют доверенность на представительство и представляют свои интересы сами (§ 36 Первой книги Социального кодекса – SGB I). Тем не менее, они остаются в составе проживающей совместно группе нуждающихся лиц. Однако возможно также потребовать осуществление самому себе одних лишь платежей. В таком случае доверенность на представительство сохраняет свое действие в остальном.

Просьба учесть, что Центр занятости собирает и обрабатывает путем автоматического сопоставления данных справочную информацию от третьих лиц, напр., о периодах занятости, доходах с капитала, об услугах государственного пенсионного страхования и страхования от несчастных случаев, об услугах по содействию занятости.

**13**

**Пояснение термина  
"Совместное  
домашнее  
хозяйство"**

Люди, проживающие с Вами в рамках домашнего хозяйства (семьи), но не являющиеся членами Вашей проживающей совместно группы нуждающихся лиц, относятся к совместному домашнему хозяйству.

К совместному домашнему хозяйству относятся, напр., родственники и состоящие в родственных отношениях в качестве свояков / своячениц лица (напр., родители совершеннолетних лиц, имеющих право на получение услуг, которые уже достигли 25-летнего возраста, бабушки и дедушки, тетя, золовка / невестка, совершеннолетние дети или несовершеннолетние дети, если они в состоянии обеспечить средства к своему существованию из собственных доходов или собственного имущества), приемные дети и приемные родители, проживающие в том же домашнем хозяйстве (семье).

Чисто жилищное товарищество (напр., у студентов) не является ни проживающей совместно группой нуждающихся лиц, ни совместным домашним хозяйством. То есть, в заявлении на предоставление пособия по безработице II Вам не требуется указывать сведения о личной ситуации возможно проживающих с Вами вместе лиц. В таких случаях достаточно, если Вы в приложении KdU укажете долю в квартирной плате других/ого лиц/а или укажете оплату субаренды в приложении EK в качестве доходов. Таким образом в жилищном товариществе с несколькими трудоспособными взрослыми могут иметься столько же проживающих совместно групп нуждающихся лиц, сколько членов имеется в составе жилищного товарищества.

Приложение HG должно заполняться по отдельности каждым членом проживающей совместно группы нуждающихся лиц, который проживает в одном домашнем хозяйстве (семье) с родственниками или с лицами, состоящими в родственных отношениях в качестве свояков / своячениц.

Пример:

супружеская пара проживает совместно с одним ребенком и матерью супруги в одном домашнем хозяйстве (семье). Приложение HG необходимо заполнить как супруге, так и супругу, так как супруга состоит в родственных отношениях с матерью, а супруг состоит с матерью супруги в родственных отношениях в качестве зятя / тещи. Кроме того, Приложение HG необходимо заполнить в отношении ребенка, так как он состоит в родстве с бабушкой.

**14**

**Прочие лица**

Прочими лицами являются те люди, которые живут с Вами в домашнем хозяйстве (семье) или, соотв., в проживающей совместно группе нуждающихся лиц. Вы сами к ним не относитесь.

**15**

**Дополнительные потребности у беременных**

Подтверждение беременности может осуществляться, напр., за счет предъявления справки от врача или материнского паспорта для ознакомления. К материалам дела копия не прилагается. За справку от врача могут возникнуть расходы, которые не оплачиваются Центром занятости.

**16**

**Более дорогостоящее питание**

Если по соображениям здоровья Вам требуется более дорогостоящее питание, то необходима справка от лечащего врача. Для этого Вы можете использовать приведенную на обратной стороне приложения МЕВ справку от врача или представить врачебное свидетельство, из которого следует заболевание и предписанный режим питания. По заявлению Вам могут быть в соразмерном объеме (в настоящее время 3,60 евро) возмещены сборы за справку от врача или, соотв., за врачебное свидетельство.

Если Вы сомневаетесь в том, что следует сообщать делопроизводителю о Вашем заболевании, Вы можете передать ему документы в запечатанном конверте. Затем документы передаются в медицинскую службу Центра занятости, которая даст свое заключение по дополнительной потребности.

**17**

**Дополнительные потребности при инвалидности**

Предоставленные Вам в связи с Вашей инвалидностью услуги для обеспечения участия в трудовой жизни, пособия для социальной адаптации или прочие пособия для получения подходящего рабочего места, которые являются предпосылкой для предоставления в распоряжение средств для удовлетворения дополнительных потребностей, могут быть документально подтверждены путем представления соответствующего уведомления о предоставлении соответствующих услуг. К материалам дела копии этих документов не прилагаются.

**18**

**Пометка G**

Пометка G может быть документально подтверждена за счет предъявления удостоверения инвалида. К материалам дела копия этого документа не прилагается.

**19**

**Неизбежные, текущие, не только однократные особые потребности**

Потребности, которые возникают на основании особых жизненных обстоятельств в течение продолжительного периода времени и которые являются неизбежными, напр.,

- требующиеся на постоянной основе средства гигиены при определенных заболеваниях (напр., ВИЧ, нейродермит),
- затраты на реализацию права на общение с отдельно живущими родителями,

могут оплачиваться по заявлению. Однако эти дополнительные потребности надлежит покрывать в первую линию из всех имеющихся в распоряжении средств

Однократные или кратковременные пики потребления, которые невозможно покрыть за счет регулярных услуг или оплатить посредством беспроцентной ссуды (напр., очки, зубные протезы), особыми потребностями не являются.

**20**

**Доходы**

Необходимо указывать доходы каждого отдельного члена проживающей совместно группы нуждающихся лиц. В качестве доходов надлежит учитывать все поступления в виде денег, а в определенных случаях и поступления, выраженные в денежной форме.

Сюда относятся в особенности:

- доходы из трудовой деятельности по найму (занятость с пакетом социального страхования и не облагаемое социальным страхованием работа по совместительству), от сдачи в аренду или внаем, из сельского и лесного хозяйства,
- пособия на детей, компенсирующие потерю заработной платы пособия (напр., пособие по безработице, пособие при неплатежеспособности работодателя, единовременные денежные пособия, пособия по болезни, субсидии на профессиональное обучение, пособия по болезни детей),

- пенсии из государственного фонда социального страхования (напр., пенсия по старости или денежные выплаты горнякам, пенсия, выплачиваемая по инвалидности и лицам, утратившим работоспособность в результате несчастного случая), иностранные пенсии, пенсии о предприятий или пенсии для чиновников,
- алименты, выплата согласно Закону об алиментном авансе,
- проценты, доходы от капиталов,
- субсидия на оплату жилья, социальное пособие согласно Двенадцатой книге Социального кодекса (SGB XII) и
- прочие текущие или однократные поступления (напр., родительские пособия, возмещение расходов при выполнении работы на общественных началах или общественно-полезной деятельности, пособия по уходу в рамках воспитательной работы согласно восьмой книге Социального кодекса (SGB VIII), пожизненная рента за проданную недвижимость, возврат налогов, выплаты по возмещению ущерба).

Изменения в финансовом положении Вашей проживающей совместно группы нуждающихся лиц оказывают влияние на размеры услуги согласно SGB II и подлежат немедленному сообщению.

**21**

### **Имущество**

Просьба указать имущество всех членов проживающей совместно группы нуждающихся лиц.

Имущество — это совокупность измеримых в денежной форме материальных средств одного лица независимо от того, имеются ли эти средства внутри страны или за рубежом.

К имуществу относятся все могущие быть использованными для поддержания средств к существованию имущественные ценности лиц, указанных в разделах 1 и 2g основного заявления.

Сюда относятся в особенности

- банковские активы и сберегательные вклады (в том числе в режиме онлайн), наличные деньги, ценные бумаги, акции, облигации, фонды акций,
- требования,
- автотранспортные средства (напр., автомобиль, мотоцикл),
- капиталобразующие страхования жизни, частные пенсионные страхования, накопительные договоры с о строительно-сберегательным банком,
- застроенные и незастроенные земельные участки, домовладение (напр., односемейные и многосемейные дома), собственные квартиры, прочие объекты недвижимости и
- прочие имущественные ценности (напр., ценные вещи, картины, ювелирные драгоценности).

Имущество может быть использовано, если оно используется для поддержания средств к существованию или может обеспечить возможность использования своей денежной стоимости за счет потребления, продажи, передачи в залог, сдачи в аренду и внаем. Не могут быть использованы имущественные ценности, которыми владелец не имеет права распоряжаться (напр., потому, что имущественная ценность отдана в залог). Решение о том, может ли имущество быть использовано, принимает Центр занятости. Оценка осуществляется на момент подачи заявления, если имущество не было приобретено позже.

Для проверки имущества Центр занятости может потребовать представления соответствующих документов (напр., выписки с банковских счетов). Центр занятости имеет право делать копии указанных выше документов и прилагать их к делу, если они имеют значение для оказания услуг и осуществления выплат. Изменения в имущественных отношениях в Вашей проживающей совместно группе нуждающихся лиц оказывают влияние на размер услуг согласно SGB II и подлежат всегда немедленному сообщению.



**22**

**Приоритетные права**

Приоритетные права предназначены для того, чтобы по крайней мере уменьшить Вашу необходимость в оказании материальной помощи или исключить Ваше право на пособие по безработице II.

Таковыми правами могут, напр., быть следующие:

- алиментные требования согласно гражданскому кодексу (BGB),
- право на пособие на оплату жилья/пособие, выдаваемое собственнику дома, заявление на выдачу которых подается в городскую администрацию (для районов Наумбург, Вайссенфельс и Цайц) или, соотв., в районную администрацию,
- право на пособие на детей/надбавку на ребенка, заявление на выдачу которых подается в семейную кассу,
- право на алиментный аванс, заявление на выдачу которого подается в ведомство по делам молодежи,
- право на пособие по безработице, заявление на выдачу которого подается в Агентство по трудоустройству,
- право на иностранные пенсии,
- право на родительское пособие/пособие по материнству,
- право на содействие образованию или
- право на пособие по нетрудоспособности.

**23**

**Право по отношению к Агентству по трудоустройству**

Просьба указать сведения по Вашей трудовой деятельности за последние 5 лет до подачи заявления, чтобы можно было проверить, имеете ли вы приоритетное право на пособие по безработице согласно SGB III.

Просьба заносить сведения без пробелов в таблицу.

Наряду с периодами трудовой занятости с пакетом социального страхования сюда относятся также периоды трудовой деятельности не по найму и периоды ухода согласно Одиннадцатой книге Социального кодекса (SGB XI), так как и в отношении этих периодов имеется возможность дальнейшего добровольного страхования в рамках страхования на случай безработицы.

Помимо этого значение имеют периоды, связанные с пособиями, которые компенсируют потерю заработной платы, напр., пособия по болезни, по беременности, в случае травматизма, по обеспечению на случай болезни, единовременное пособие или пенсия по причине полной потери трудоспособности. Просьба заносить и периоды времени на воспитание ребенка возрастом до трех лет или периоды воинской и альтернативной гражданской службы. Просьба также указывать, когда Вы работали директором или участвующим в работе участником / компаньоном общества с ограниченной ответственностью.

**24**

**Права по отношению к третьим лицам**

Права по отношению к третьим лицам могут, напр., быть следующие:

- установленные в договоре права на получение платежей,
- права ан возмещение убытков,
- права по отношению к работодателю (не реализованные платежи заработной платы),
- права в связи с неоправданным обогащением,
- права в связи с наследством,
- права на обратные требования из дарений,
- права из обеспечения по старости со стороны предприятия или
- не выполненные, гарантированные договором выплаты пожизненной пенсии.

**25**

**Права по отношению органам социального обеспечения/ семейным кассам**

Помимо всех видов пенсий и денежных компенсаций и т. д., необходимо указать также пособия по безработице, пособия по болезни, пособия на детей, надбавку на ребенка, пособия на оплату жилья, социальное пособие согласно (SGB XII), родительское пособие, пособие по уходу, а также пособие при неплатежеспособности работодателя.

**26**

**Страхование на случай болезни и необходимости в уходе**

Центр занятости обязан обеспечить страхование по на случай болезни и необходимости в уходе для Вас и членов проживающей совместно группы нуждающихся лиц. Для этого Вам необходимо указать сведения о том, если и в какой форме (государственной или частной) Вы и члены проживающей совместно группы нуждающихся лиц были застрахованы по болезни в последний раз и в какой больничной кассе имеется или, соотв., имелось существующее или последнее страхование. Просьбе представить справку о членстве или иное подтверждение участия в выбранной больничной кассе. В качестве замены возможно предъявить последнюю и действительную электронную карточку медицинского страхования или, соотв., ее копию. Копия электронной карточки медицинского страхования в материалы дела не включается.

Если Вы или член Вашей проживающей совместно группы нуждающихся лиц в день до начала получения пособия по безработице II были застрахованы в частном порядке, на базе добровольного государственного страхования или вообще не были застрахованы, то просьба заполнить приложение SV.

Приложение SV надлежит заполнять и тогда, когда Вы:

- получаете пособие по безработице II только заимообразно или
- достигли 15-летнего возраста но не являетесь трудоспособным, а тем самым имеете право на получение социального пособия или
- станете нуждающимся в помощи лишь на основании Ваших взносов в фонд страхования на случай болезни и необходимости в уходе.

В таком случае у Вас принципиально есть право на получение дотации на Ваши взносы.

Более подробную информацию см. номер 51 „Дотации на взносы в фонд страхования на случай болезни и необходимости в уходе“.

Даже если Вы или член Вашей проживающей совместно группы нуждающихся лиц до сих пор не были застрахованы, то при получении услуг согласно SGB II, как правило, осуществляется страхование в государственном фонде страхования на случай болезни и необходимости в уходе.

Однако при определенных предпосылках (напр., при штатной работе не по найму) не возникает необходимость обязательного страхования в государственном фонде страхования на случай болезни и необходимости в уходе. В таких случаях Вы были бы обязаны заключить договор частного страхования.

Штатная работа не по найму имеется тогда, когда осуществляется деятельность в сельском и лесном хозяйстве, на промышленном предприятии или в рамках иной самозанятой работы с намерением получить доход на базе личной независимости и на свой страх и риск, которая по своей экономической значимости (доходы) и по объему времени (количество часов в неделю) представляет собой центральный элемент приносящей доход трудовой деятельности и значительно превышает всю совокупность возможно реализуемых других видов деятельности. Характер штатной деятельности предполагается по закону тогда, когда в связи с самозанятой деятельностью на работу приняты как минимум одно работающее по найму лицо на базе более чем минимальной заработной платы. Это предположение возможно опровергнуть, представив соответствующие документальные подтверждения. Если Вы не уверены в оценке этого вопроса, просьба обратиться в больничную кассу.

**27**

**Семейное страхование**

Вы как получательница или получатель пособия по безработице II принципиально застрахованы в государственном фонде обязательного страхования на случай болезни и необходимости в уходе. Осуществление семейного страхования не допускается при получении пособия по безработице II. Однако семейное страхование может иметься при получении социального пособия.

**28**

**Выбор больничной кассы**

Если Вы до сих пор были застрахованы в рамках семейного страхования, то в начале получения пособия по безработице II Вы можете выбрать государственную больничную кассу. Если Вы желаете реализовать это право выбора, то просьба в течение двух недель - лучше всего одновременно с Вашим заявлением на получение пособия по безработице II - представить справку о членстве или другое подтверждение участия в выбранной больничной кассе. Если Вы не выберете новую больничную кассу, Вы будете иметь обязательное страхование в Вашей прежней больничной кассе.

**29**

**Справка об особой потребности**

Если неизбежные, текущие, не только однократные особые потребности обусловлены заболеванием, то достаточно соответствующей справки, в которой врач подтверждает наличие особых потребностей с указанием заболевания.

Если Вы сомневаетесь в том, что следует сообщать делопроизводителю о Вашем заболевании, Вы можете передать ему документы в запечатанном конверте. Затем документы передаются в медицинскую службу Центра занятости, которая даст свое заключение по дополнительной потребности.

**30**

**Класс налогообложения**

Если трудовой заработок от оплачиваемой деятельности составляет до 450 евро ежемесячно, то класс налогообложения указывать не требуется.

**31**

**Работа во время каникул**

Доходы от так называемой „работы во время каникул“ не засчитываются при наличии следующих предпосылок:

- школьница или школьник моложе 25 лет.
- Школьница или школьник посещает общеобразовательную или профессиональную школу и не получает оплату за период обучения.
- Деятельность осуществляется во время школьных каникул, т. е. между двумя периодами школьного обучения.
- Работа во время каникул продолжается в течение календарного года в общей сложности менее четырех недель.
- Доходы не превышают 1200 евро за один календарный год.

**32**

**Возмещение расходов**

Возмещением расходов являются платежи, которые Вы получаете при осуществлении работы по совместительству, на общественных началах или в рамках общественно-полезной деятельности в качестве компенсации за Ваши старания и расходы, которые возникли в связи с реализацией такой деятельности. Как правило, Вы оплачиваетесь на основе публично-правовых предписаний из государственных касс. Типичными являются, например, деятельности в качестве тренера – напр., в спортивном объединении – или в качестве бургомистра на общественных началах.

Необходимо указывать и не облагаемые налогами возмещения расходов (§ 3, № 12, 26, 26a или 26b, Закона о подоходном налоге (EStG)).

Просьба представить документальное подтверждение затрат, возникших при осуществлении работы по совместительству, на общественных началах или в рамках общественно-полезной деятельности. Как правило, достаточно представить перечень в виде основных пунктов. Если из документальных подтверждений возможно получить сведения о заказчиках, то эту информацию возможно изменить до неузнаваемости путем вымарывания (зачеркивания).

**33**

**Наступление периода блокировки**

Эти сведения требуются лишь тогда, когда Вы получали пособие по безработице согласно SGB III до подачи заявления и если это право приостановлено или преждевременно аннулировано в связи с наступлением периода блокировки.

**34**

**Пособие на детей**

Если член Вашей проживающей совместно группы нуждающихся лиц получает пособие на детей, то это необходимо указать. Пособие на детей, как правило, соотносится с ребенком в качестве доходов в фактически выплаченном размере. В исключительных случаях пособие на детей может относиться на счет лица, имеющего право на получение этого пособия.

**35**

**Лица, имеющие право на пособие на детей**

Родители, приемные родители или патронажные родители ребенка принципиально имеют право на пособие на детей. Если ребенок у бабушки и бабушки, то они могут иметь право на получение этого пособия на детей. Однако сам ребенок не имеет такого права.

**36**

**Выписки с банковских счетов**

При подаче выписок с банковских счетов принципиально допускается вымарывать (зачеркивать) в них некоторые места. Однако такая возможность имеется лишь в отношении занесений в дебет счета (зачислений расходов), а не в отношении поступлений. Вымарывать (зачеркивать) разрешается только определенные места, связанные с получателем, и тексты назначения платежа в отношении зачислений расходов. При этом должна остаться достоверной для проверки Центром занятости операция, положенная в основу такого зачисления расходов. Так, например, при банковском переводе членских взносов политическим партиям вымарывание (зачеркивание) названия партии в выписке с банковского счета было бы возможным в том случае, если еще можно распознать в качестве целевого назначения „Членский взнос” и его размеры. При принятии решения об оказании услуг необходимо принципиально представлять для ознакомления выписки с банковских счетов за последние шесть месяцев с каждого банковского счета, который ведется на имя членов проживающей совместно группы нуждающихся лиц.

Запрещается вымарывать (зачеркивать) все сведения о записях в кредит банковского счета (записи поступлений в кредит счета), балансов банковского счета (остаток на счете после завершения вычета) и в особенности занесения в дебет банковского счета, которые затрагиваются кодексом SGB II (напр., арендные платежи, затраты на отопление, платежи за потребление электроэнергии, платежи на содержание / алименты, страховые платы за капиталобразующие страхования жизни, страхования обучения или накопительные договоры со строительно-сберегательными банками).

Вымарывание (зачеркивание) записей в кредит банковского счета может привести к нарушению обязанности оказывать содействие согласно § 60, абзац 1, SGB I, так как согласно § 11 SGB II, §§ 82 - 84 SGB XII при предоставлении пособий и услуг надлежит принципиально учитывать все доходы.

**37**

**Уведомление о назначении пособия на детей**

Вы получаете о семейной кассы уведомление о назначении пособия на детей, в котором сообщается о праве на пособие на детей.

Если Вы получаете Ваше пособие на детей от семейной кассы Федерального агентства по трудоустройству, Вы можете увидеть на выписки с Вашего банковского счета размер переводимой Вам на этот счет суммы и номер Вашего пособия на детей, а также, как правило, период, за который предназначена эта сумма.

Если за выплату пособия на детей отвечает семейная касса государственной службы, то Вы можете увидеть размер пособия на детей и соответствующий период времени на справке о получении пособия, если пособие на детей выплачивается вместе с заработной платой или, соотв., жалованием.

**38**

**Разовые доходы**

В качестве разовых доходов необходимо указывать, напр., возвраты налогов, записи доходов в кредит банковского счета, выигрыши в лотерею и денежные вознаграждения, если они поступили за период получения

пособия по необходимости (т. е. с месяца подачи заявления). Это означает, что, например, при возвратах налогов значение имеет фактическое поступление платежей, а не период времени, положенный в основу налогообложения.

**39**  
**Нерегулярные**  
**доходы**

Примером нерегулярных доходов являются нерегулярные продажи произведений искусства деятелями искусства.

**40**  
**Решение о выплате**  
**алиментов**

К материалам дела приобщается копия той части решения о выплате алиментов, из которой вытекает размер алиментных выплат.

**41**  
**Заявления о**  
**необлагаемых**  
**налогом доходах с**  
**капитала**

Подачей заявления о необлагаемых налогом доходах с капитала в кредитное учреждение (банк) Вы можете предупредить автоматический вычет налогов на доходы с капитала (напр., процентов, дивидендов).

**42**  
**Рыночная цена**  
**земельных**  
**участков**

Сведения о рыночной цене земельных участков или собственных квартир требуются для того, чтобы Центр занятости при необходимости мог изучить вопрос о реализации объекта недвижимости путем продажи, передачи в залог или сдачи в аренду. Документальным подтверждением рыночной цены незастроенных земельных участков считаются договоры купли-продажи или экспертизы рыночной стоимости (соответственно в виде копии), срок оформления которых не превышает трех лет. Если соответствующие документы отсутствуют, то Центр занятости берет за основу расчеты в отношении незастроенных земельных участков стоимость из таблиц средней рыночной стоимости, а в отношении застроенных земельных участков - сведения из баз данных реестров покупных цен экспертных комиссий при кадастровых и геодезических ведомствах.

**43**  
**Подтверждение**  
**установления**  
**отцовства**

Документальным подтверждением установления отцовства может быть, напр., свидетельство о рождении ребенка или свидетельство, выданное ведомством по делам молодежи по заявлению о признании отцовства. Заключение по установлению отцовства представлять не требуется.

**44**  
**Представление**  
**приговора, мировой**  
**судебной сделки,**  
**решения суда или**  
**внесудебного**  
**соглашения о**  
**содержании**

В рамках проверки прав на получение алиментов (содержания) Вы должны представить имеющееся решение суда по выплате алиментов / содержания (напр., решение по выплате алиментов, временное постановление по делам об алиментах), мировая сделка или письменные соглашения, из которых следует право на получение алиментов). При подаче первого заявления такие документы принципиально не подшиваются к материалам дела. Ваш Центр занятости делает лишь пометку о том, что документальные подтверждения имелись. Только если после тщательной проверки устанавливается, что право на получение алиментов перешло на Центр занятости, делаются копии документов, необходимых для реализации прав, и прилагаются к материалам дела. В случае представления решения о расторжении брака это ограничивается решением суда по выплате алиментов. Как только копии больше не требуются (право было осуществлено или утратило силу за давностью), они опять уничтожаются. В отдельных случаях может возникнуть необходимость в представлении оригинала (напр., в случае переуступки права согласно § 727 Гражданского процессуального кодекса).

**45**  
**Представитель/-**  
**ница**

Представительницей или, соотв., представителем в процессе о взыскании алиментов может быть адвокат, поверенный, попечитель или ведомство по делам молодежи

**46**  
**Переписка**

При представлении переписки допускаются предварительное вымарывание (вычеркивание) в ней некоторых мест. Копии приобщаются к материалам

дела лишь в той мере, в которой они по своему содержанию необходимы для осуществления переуступленных прав на получение алиментов.

**47**

**Прочие доходы**

Прочими доходами являются, напр., пенсии, пособия по безработице согласно SGB III, родительские пособия или пособия по временной нетрудоспособности.

**48**

**Совместное домашнее хозяйство с лицом, вызывавшим несчастный случай/ущерб**

Если ущерб причинил Вам член семьи, то Центр занятости не обяжет его возместить ущерб, если:

- не имелось преднамеренное причинение ущерба и если
- имелась семейная (домашняя) общность.

То же самое распространяется на случай последующего заключения брака между причинителем ущерба и пострадавшим.

**49**

**Подтверждение права на возмещение ущерба**

За счет представления относящихся к делу материалов Центр занятости хочет получить представление об обстоятельствах и о состоянии дела. Так как приговор, мировая сделка или признание обычно прекращают правовой спор о возмещении ущерба, то в таком случае достаточно приложить копию соответствующего документа.

**50**

**Медицинское заключение**

Просьба приложить заявление об освобождении от обязанности сохранять врачебную тайну. Пожалуйста, приложите имеющиеся медицинские заключения, касающиеся несчастного случая или, соотв., случая возникновения ущерба, в виде копии.

Если Вы сомневаетесь в том, что следует сообщать делопроизводителю эту информацию, Вы можете передать ему документы в запечатанном конверте. Ознакомление с заключениями экспертизы ограничивается кругом лиц, имеющих на это право.

**51**

**Дотации на взносы в фонд страхования на случай болезни и необходимости в уходе**

Если Вы или член Вашей проживающей совместно группы нуждающихся лиц на момент подачи заявления на получение пособия по безработице II застрахованы в частной страховой медицинской компании, то по заявлению выделяется субсидия на оплату частного страхования на случай болезни и необходимости в уходе.

Кроме того, лица проживающей совместно группы нуждающихся лиц, которые не являются трудоспособными (получают социальное пособие) или получают пособие по безработице II лишь заимообразно, могут подать заявление на предоставление субсидии для оплаты страховых взносов, если они застрахованы в рамках обязательного страхования в государственной, добровольно государственной или в частной компании страхования на случай болезни и необходимости в уходе.

Вы должны документально подтвердить размеры взносов. Из документального подтверждения взносов частного страхования на случай болезни должна, помимо их размеров, содержаться информация о том, соответствуют ли эти суммы Вашему индивидуальному базовому тарифу. Если Вы не застрахованы в рамках базового тарифа, то необходимо дополнительно документально подтвердить размеры взносов этого конкретного тарифа. Субсидия принципиально переводится напрямую соответствующей больничной кассе. Поэтому просьба указать банковские реквизиты Вашей больничной кассы. Если Вы будете нуждаться в помощи лишь по причине оплаты Ваших взносов в государственную или частную компанию страхования на случай болезни и необходимости в уходе, то Вы получите от Центра занятости субсидию на оплату этих взносов страхования в том размере, который необходим для того, чтобы избежать необходимость в оказании помощи. При наличии государственного страхования субсидия выплачивается Вам самим, а при наличии частного страхования она выплачивается частной компании медицинского страхования.

**52**

**Проценты по  
задолженности**

Вы можете документально подтвердить образующиеся проценты по задолженности, напр., за счет представления годовой выписки с банковского счета или плана выплаты процентов и погашения задолженности. Не требующиеся сведения могут быть вымараны (зачеркнуты) так, что их невозможно будет распознать.

Как правило, не представляется возможным оказать услуги по погашению задолженности, так как выплата пособия по безработице II не должна служить накоплению имущества. Если вследствие неуплаты взносов в погашение задолженности грозит утрата жилищной собственности, которой Вы пользуетесь сами, просьба связаться с отвечающим за Вас Центром занятости.

**53**

**Прочие расходы на  
жилье**

Под прочими расходами на жилье понимаются затраты, которые не указаны в договоре аренды. Принципиально не могут учитываться стоимость мест для стоянки автотранспортных средств, стоимость электроэнергии, сборы за кабельное радио и телевидение, арендная плата за гаражи и расходы на телефон.